

SECTION	EXECUTION · MATERIAUX DOMAINE D'UTILISATION	POIDS	RACCORD	REFERENCE
5	Construction Details · Materials Application	Weight	Hose Inlet Thread Type + Size	Part Number
Section	Specification	≈ kg		Type



ZVA AdBlue HV:
Pistolet à arrêt automatique, clapet, blocage de levier à 3 positions avec goupille EB 280, bille de sécurité et filtre EK 172. Au choix avec raccord fixe 'F' ou raccord tournant EA 075 A ou raccord cassant SSB 16 SS, en acier inoxydable.
Corps en aluminium nickelé et revêtu, tube en aluminium avec détrompeur magnétique, pièces internes acier inox et matière synthétique. Raccord inox, levier bleu rilsanisé, 'chaussette pistolet' noire ou bleue et protection anti-froid en PVC. Joint en NBR / PU. Tube avec détrompeur magnétique.

AdBlue® est une marque déposée du VDA.

ATEX (II 1G Ex h IIA Ga) Certificat N° TPS 19 ATEX 103415 0002 U

ZVA AdBlue HV:
Nozzle with automatic shut-off and safety cut out ball valve, check valve, 3-speed lever latch with removable latch pin EB 280, and strainer EK 172. Available either with fixed hose inlet 'F', swivel EA 075 A or Safety Swivel Break SSB 16 SS of stainless steel:

Body of aluminium nickel plated and transparent plastic coated, spout aluminium, with magnetic switch, inner parts stainless steel / plastic. Hose inlet of stainless steel. Lever rilsan plated (blue), scuffguard black or blue and comfigrip PVC, seals NBR / PU. Spout with magnet opening.

AdBlue® is a registered trademark of VDA.

ATEX (II 1G Ex h IIA Ga) certificate no. TPS 19 ATEX 103415 0002 U

avec raccord tournant EA 075 A

R 1" AG
1" BSP male

with swivel EA 075 A

avec raccord tournant / cassant intégré. SSB 16 SS

R 1" AG
1" BSP male

with Safety Swivel Break SSB 16 SS

avec raccord fixe 'F' EG 173 A

R 1" AG
1" BSP male

with fixed inlet 'F' EG 173 A

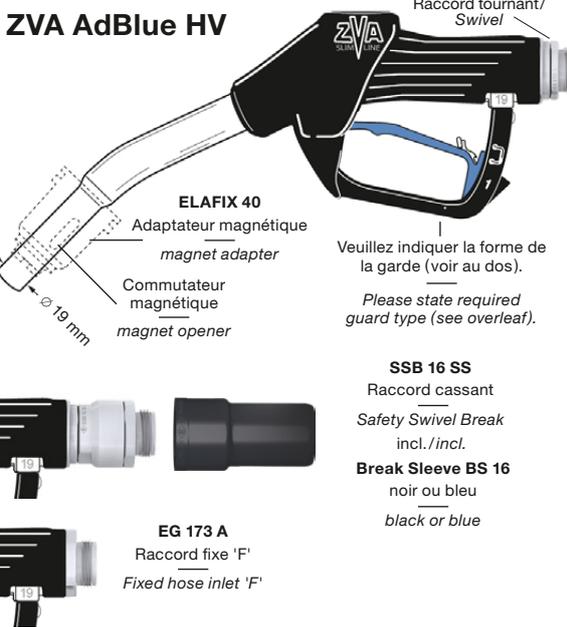
ZVA AdBlue HV ...

ZVA AdBlue HV ... SSB

ZVA AdBlue HV ... F

Pistolet automatique ZVA AdBlue HV en aluminium nickelé pour le remplissage de réservoirs de camions pour solution d'urée AdBlue® selon ISO 22241-1 (DEF / AUS 32 / ARLA 32).
Pour éviter une erreur de livraison, l'utilisation du pistolet n'est possible qu'en combinaison avec un détrompeur de type ELAFIX 40 installé dans le réservoir du camion. Débit jusqu'à 40 l/min, pression d'utilisation de 0,5 à 3,5 bar, minimum pompe de la pompe: 20 l/min. Plage de température -5°C à +55°C. L'utilisation à des températures plus basses se fait avec un système de chauffage installé dans le distributeur.

Automatic nozzle ZVA AdBlue HV, of coated aluminium for heavy vehicle refilling with AdBlue® urea solution to ISO 22241-1 (Diesel Exhaust Fluid DEF / AUS 32 / ARLA 32).
To avoid misfilling, dispensing is only possible in combination with standard conform magnet adapters as ELAFIX 40 which are incorporated within the filler opening of AdBlue vehicle tanks. Flowrate up to 40 l/min, working pressure 0,5–3,5 bar, minimum pump output 20 l/min. Operating temperature -5°C up to +55°C. Use at lower temperatures only in conjunction with a suitable heating system within the dispenser.



L'adaptateur **ELAFIX 40** est mis en place par le fabricant, il est fixé par encliquetage dans un embout de remplissage de réservoir de DN 40 ou plus.
Le pistolet de remplissage ZVA AdBlue n'autorise le plein qu'en liaison avec l'adaptateur magnétique ELAFIX 40. Le champ magnétique défini dans l'embout de remplissage ouvre le contacteur magnétique du bec. Le remplissage d'autres réservoirs avec de l'AdBlue est donc exclu. De même que le remplissage d'un réservoir d'AdBlue avec un carburant est impossible, le bec d'un pistolet essence ou gazole n'entrant pas dans l'adaptateur magnétique ELAFIX 40. Matériaux: corps en POM, aimant annulaire encastré.
Poids ≈ 65 g

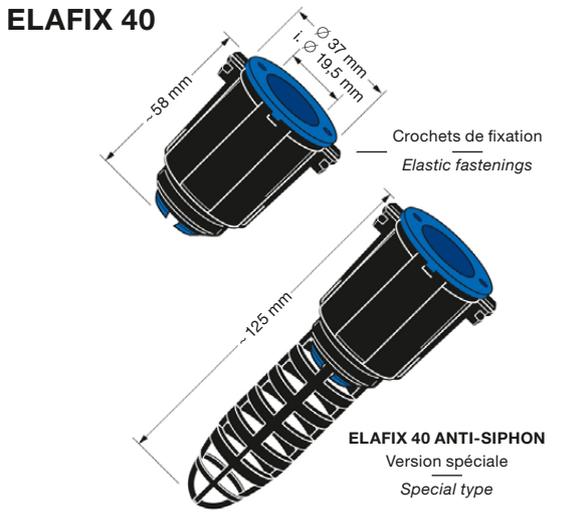
ELAFIX 40 is installed by the original equipment manufacturer into a suitable vehicle filler neck (DN 40 or larger).
Refilling with the ZVA AdBlue nozzle is only possible in combination with the ELAFIX 40 magnet adapter. The fixed magnetic field within the filler neck opens the magnet switch in the spout, so misfilling into petrol or Diesel tanks is made impossible. The filling of the AdBlue tank with fuel is also prevented, because petrol and Diesel spouts do not fit into the ELAFIX 40 magnet adapter. Materials: body of POM, capsulated ring magnet.
Weight ≈ 65 g

Construction spéciale avec protection antivol (anti-siphon): Même définition et matières que l'ELAFIX 40, mais avec un tamis pour éviter l'introduction de tuyau.
Poids ≈ 70 g
Special type with anti-theft device: Construction and materials like Elafix 40, but body with basket to prevent the introduction of an exit hose.
Weight ≈ 70 g

ELAFIX 40

ELAFIX 40 ANTI-SIPHON

Adaptateur magnétique ELAFIX 40 pour le montage dans l'embout de remplissage du réservoir à partir de DN 40, pour le remplissage sans risque de confusion de la solution d'urée en liaison avec le ZVA AdBlue. Répond aux spécifications de l'ISO 22241-4.
Magnet adapter ELAFIX 40 for installation in filler necks from DN 40. This adapter allows the refilling of urea solution with ZVA AdBlue, without the risk of misfillings. Meets ISO 22241-4.

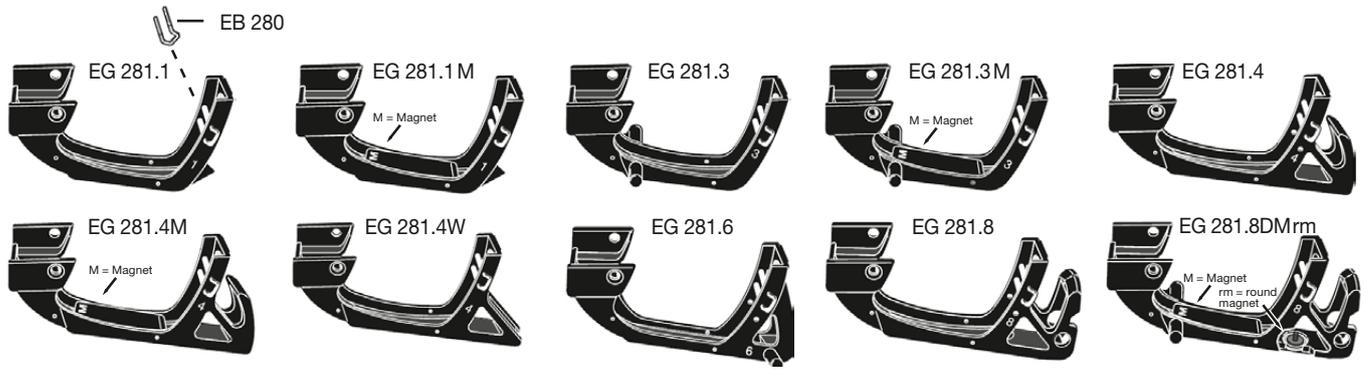
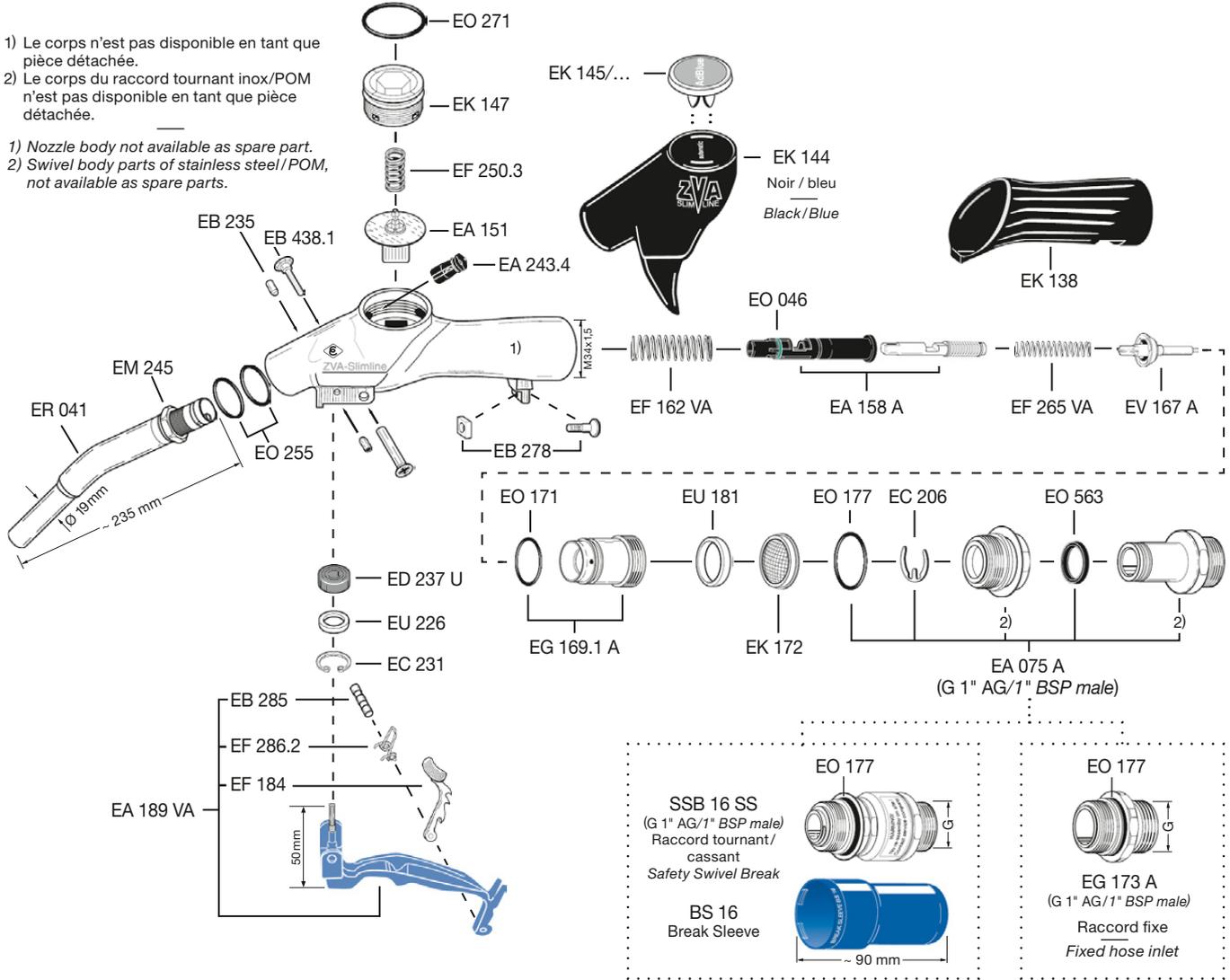


MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX HIBY

Pièces détachées ZVA Slimline AdBlue HV · Spare Parts ZVA Slimline AdBlue HV

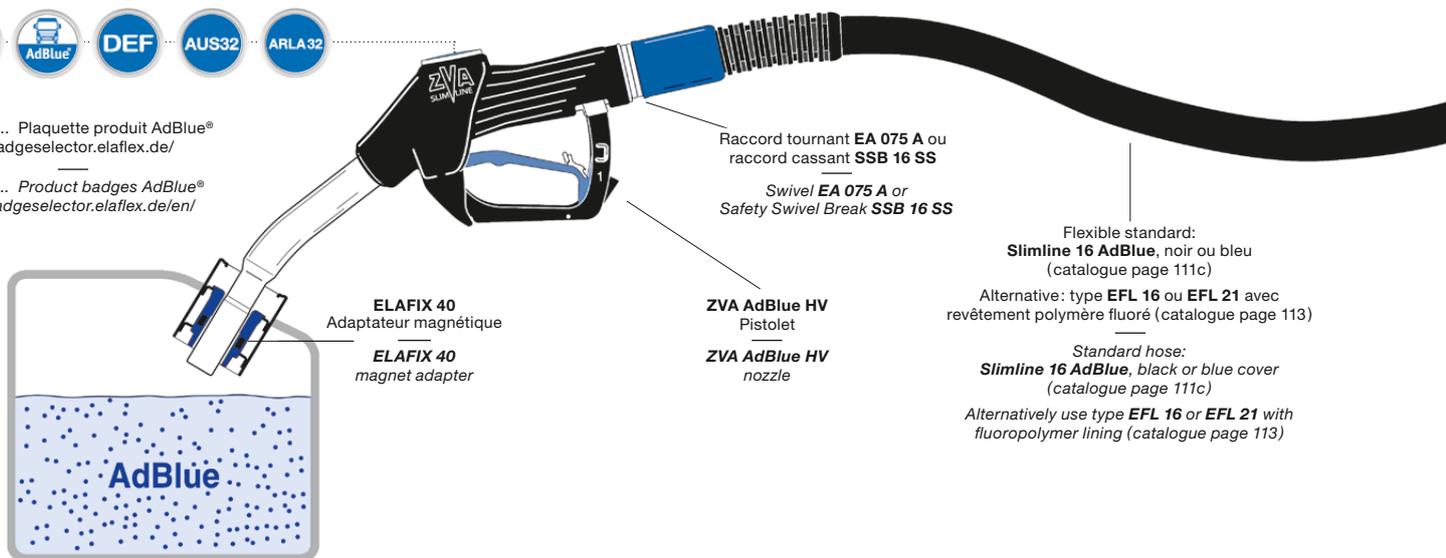
- 1) Le corps n'est pas disponible en tant que pièce détachée.
 2) Le corps du raccord tournant inox/POM n'est pas disponible en tant que pièce détachée.

- 1) Nozzle body not available as spare part.
 2) Swivel body parts of stainless steel/POM, not available as spare parts.



EK 145/... Plaquette produit AdBlue®
<https://badgeselector.elaflex.de/>

EK 145/... Product badges AdBlue®
<https://badgeselector.elaflex.de/en/>



SECTION	EXECUTION · MATERIAUX DOMAINE D'UTILISATION	POIDS	RACCORD	REFERENCE
5	Construction Details · Materials Application	Weight	Hose Inlet Thread Type + Size	Part Number
Section	Specification	≈ kg		Type



ZVA AdBlue LV:

Pistolet à arrêt automatique, clapet, gâchette à 1 position avec goupille EB 280.
Corps en aluminium nickelé et revêtu, bec en matière composite renforcé fibre de verre avec détrompeur intégré et anti-goutte.

Pièces internes acier inoxydable / POM, filtre EK 172 en PA. Gâchette avec vis de réglage du débit et garde en PA. 'Chaussette pistolet' noire ou bleue et protection anti-froid en PVC, joints en NBR / PU. Livré avec l'adaptateur de test EW 22.

ZVA AdBlue LV:

Nozzle with automatic shut-off, check valve, 1-speed lever latch with removable latch pin EB 280.
Body aluminium, chemically nickel-plated and plastic-coated. Spout fiber-reinforced composite plastic with integrated misfilling protection, no dripping when removing nozzle from fill point.
Inner parts stainless steel and POM, strainer PA. Lever and guard PA. Scuffguard and conffigrip PVC, seals NBR and PU. Includes EW 22 test adapter.

Pistolet automatique pour solution d'urée AdBlue® selon ISO 22241-1 (DEF / AUS 32 / ARLA 32) pour le remplissage de réservoirs de véhicules légers < 3,5 t (voitures et fourgons). Un détrompeur est intégré. Livraison possible uniquement sur réservoirs munis d'une bouche de remplissage répondant à la norme ISO 22241-5.

Débit maximum 10 l/min, et conseillé à 4-5 l/min. Pression d'utilisation de 1,5 à 3,5 bar. Plage de température -5° C à +55° C. L'utilisation à des températures plus basses se fait avec un système de chauffage installé dans le distributeur.

Répond à la norme EN 13012, certifié ATEX pour installation sur distributeur de carburant.

Automatic nozzle for AdBlue® urea solution to ISO 22241-1 (DEF / AUS / ARLA 32), for light vehicles <3,5 t. With integrated misfilling prevention, dispensing only possible in conjunction with filling points to ISO 22241-5.

Max. flowrate 10 l/min, recommended flowrate at service stations 4-5 l/min. Required operating pressure 1,5-3,5 bar. Operating temperature -5° C up to +55° C. Use at lower temperatures only in conjunction with a suitable heating system within the dispenser.

Correspond to EN 13012, ATEX approved for use in MPD dispensers.

Raccord avec interrupteur de limitation de débit:

Les pistolets ZVA AdBlue LV sont livrés de préférence avec le raccord tournant EA 075 LV ou le raccord cassant SSB 16 LV. Ce raccord contient un limiteur de débit permettant 8-10 l/min pour la calibration et 4-5 l/min pour l'utilisation usuelle. Répond à l'EN 13617 (ISO 22241). Matières: inox, POM, joints NBR. Livré avec clé de test EW T AdBlue.

1,05

avec raccord tournant EA 075 LV
R 1" AG
1" BSP male
with swivel
EA 075 LV

ZVA AdBlue LV
... EA 075 LV

Hose connections with volume flow switch:

ZVA AdBlue LV is preferably chosen with swivel EA 075 LV or Safety Swivel Break SSB 16 LV. These hose connections are equipped with a volume flow switch to choose between flowrates of 8-10 l/min (calibration) and the recommended 4-5 l/min (daily operation). Correspond to EN 13617-4 (ISO 22241). Material: stainless steel, POM, seals NBR. Includes test key EW T AdBlue.

1,25

avec raccord tournant / cassant SSB 16 LV
R 1" AG
1" BSP male
with Safety Swivel Break SSB 16 LV

ZVA AdBlue LV
... SSB 16 LV

Autres raccords:

En relation avec la définition du distributeur (exigences groupe de pompage), l'utilisation d'un raccord tournant EA 075 A ou cassant SSB 16 SS permet d'obtenir un débit plus important. Ces types de raccordement n'ont pas de limitation de débit. Il est nécessaire d'avoir un débit proche de 10 l/min au distributeur pour la calibration. Répond à l'EN 13617 (ISO 22241). Matières: inox, POM, joints NBR.

1,00

avec raccord tournant EA 075 A
R 1" AG
1" BSP male
with swivel
EA 075 A

ZVA AdBlue LV
... EA 075 A

1,15

avec raccord tournant / cassant SSB 16 SS
R 1" AG
1" BSP male
with Safety Swivel Break SSB 16 SS

ZVA AdBlue LV
... SSB 16 SS

Other hose connections:

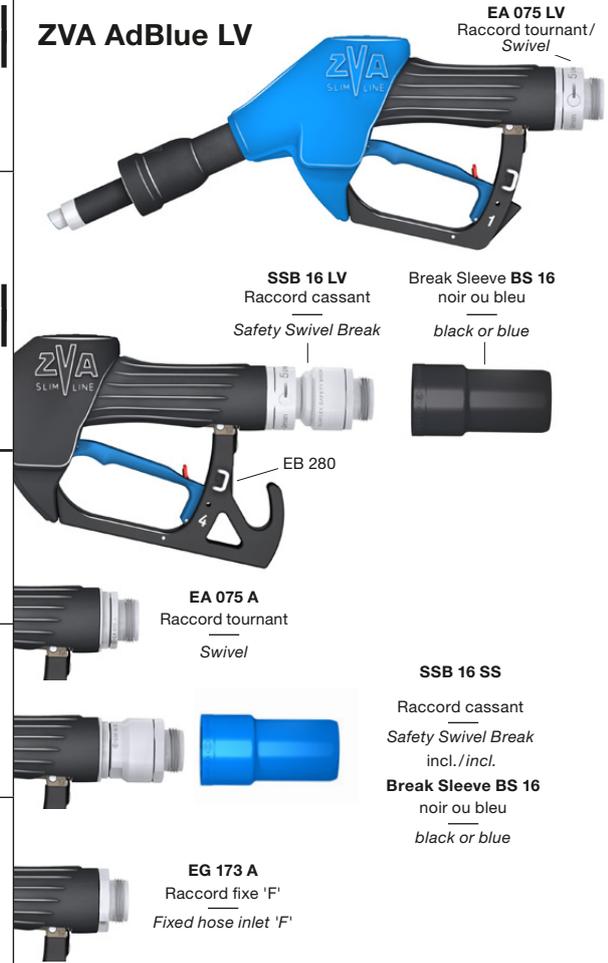
Depending on the requirements of the dispenser it is also possible to use swivel EA 075 A, Safety Swivel Break SSB 16 SS or fixed hose inlet, in order to obtain higher flowrates. These hose connections are not equipped with a volume flow switch. For calibration purposes the dispenser is required to be set to 10 l/min. Material: stainless steel, POM, seals NBR.

1,00

Raccord fixe 'F'
EG 173 A
R 1" AG
1" BSP male
with fixed inlet 'F'
EG 173 A

ZVA AdBlue LV
... F

ZVA AdBlue LV



Autres références · Additional Part Numbers

Définitions d'articles voir information 1.16 D ou configurez vos articles en ligne sur nozzleconfigurator.elaflex.fr

Part number breakdown see Information 1.16 E. For an easy online selection see nozzleconfigurator.elaflex.de

Indiquez le type de garde – gardes disponibles au dos

Please state required guard type – available types see overleaf

N° garde
No. Guard

Indiquez la couleur de la 'chaussette' pistolet – bleue ou noire

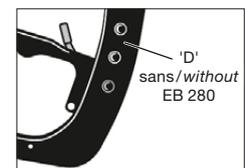
Please state colour of scuffguard – blue or black

bleu/blue
EK 144
noire/black

Sans blocage de gâchette EB 280. Dans certains pays, la fonction de maintien de gâchette n'est pas autorisée.

Without latch pin EB 280 (no hold-open function). In some countries latching is not allowed, or only allowed in conjunction with a Safety Break.

D

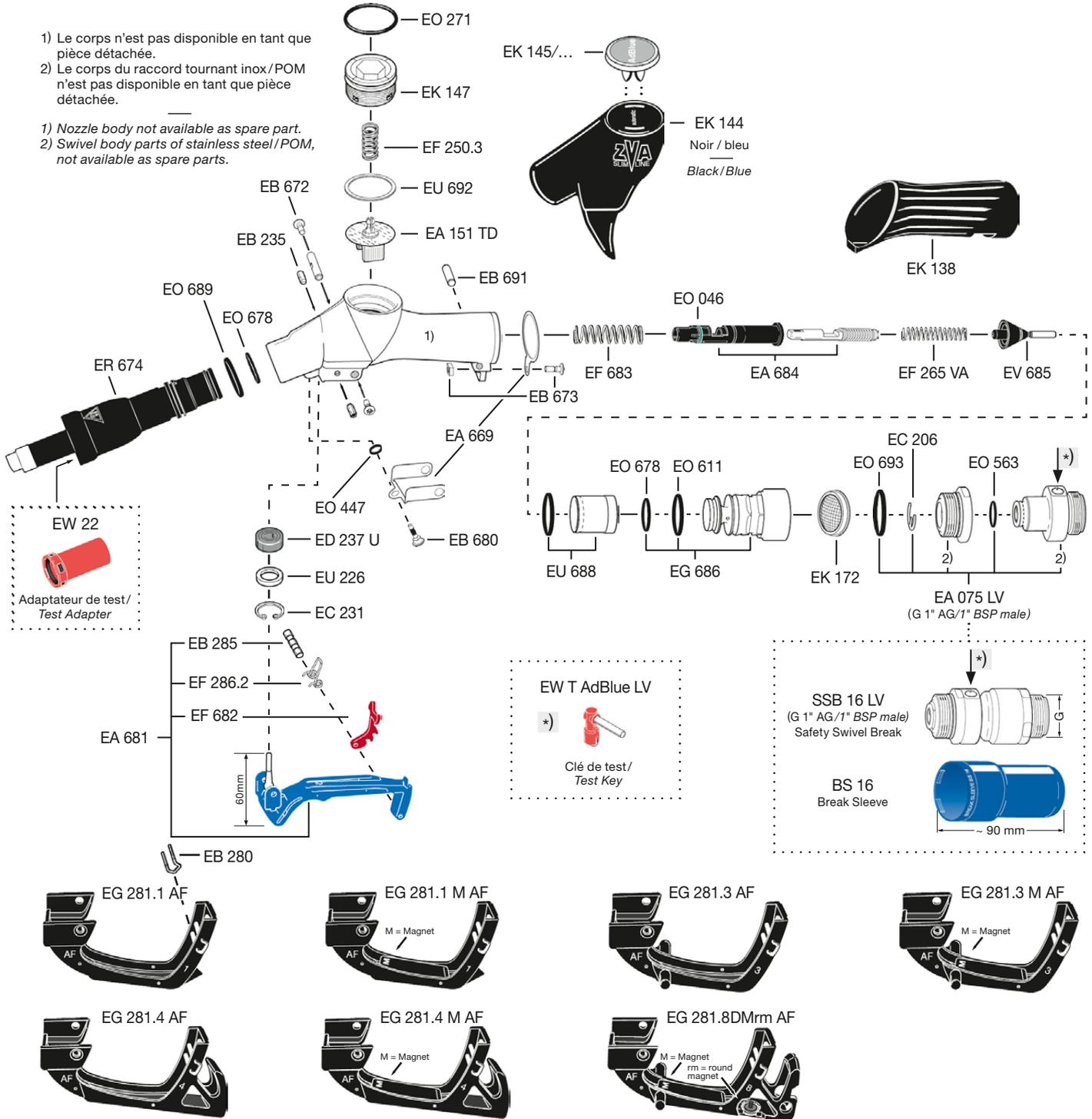


MODIFICATIONS TECHNIQUES RÉSERVÉES · COPIES ET IMPRESSIONS SEULEMENT AVEC NOTRE ACCORD · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX HIBY

Pièces détachées ZVA Slimline AdBlue LV · Spare Parts ZVA Slimline AdBlue LV

- 1) Le corps n'est pas disponible en tant que pièce détachée.
 2) Le corps du raccord tournant inox/POM n'est pas disponible en tant que pièce détachée.

- 1) Nozzle body not available as spare part.
 2) Swivel body parts of stainless steel/POM, not available as spare parts.



EK 145/... Plaquette produit AdBlue®
 badgeselector.elaflex.de/
EK 145/... Product badges AdBlue®
 badgeselector.elaflex.de/en/

